

ÚŘAD PRO OCHRANU OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Pplk. Sochora 27, 170 00 Praha 7
tel.: 234 665 555, fax: 234 665 444
e-mail: posta@uouu.cz, www.uouu.cz



Zn. VER-8314/10-2/HEJ

Vážený pan
Jaroslav Cihelka

Vyřizuje: Mgr. Hejlík

Praha 5. ledna 2011

Vážený pane,

k Vašemu dotazu, obdrženímu dne 23. prosince 2010, Vám sdělujeme, že podrobné odpovědi na otázky týkající se pořizování obrazových a zvukových záznamů fyzických osob najdete na stránkách www.uouu.cz v rubrice Názory Úřadu – K problémům z praxe č. 3/2010 - K použití fotografie, obrazového a zvukového záznamu fyzické osoby.

Z tohoto stanoviska vyplývá, že pořizování zvukového nebo obrazového záznamu z veřejného zasedání obecního zastupitelstva není v režimu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů. (dále jen „zákon o ochraně osobních údajů“). K posouzení, zda je při pořizování záznamu porušeno ustanovení § 12 občanského zákoníku, je příslušný soud, mimo působnost Úřadu.

§ 12

(1) Písemnosti osobní povahy, podobizny, obrazové snímky a obrazové a zvukové záznamy týkající se fyzické osoby nebo jejích projevů osobní povahy smějí být pořizeny nebo použity jen s jejím svolením.

(2) Svolení není třeba, použijí-li se písemnosti osobní povahy, podobizny, obrazové snímky nebo obrazové a zvukové záznamy k účelům úředním na základě zákona.

(3) Podobizny, obrazové snímky a obrazové a zvukové záznamy se mohou bez svolení fyzické osoby poříditi nebo použít přiměřeným způsobem též pro vědecké a umělecké účely a pro tiskové, filmové, rozhlasové a televizní zpravodajství. Ani takové použití však nesmí být v rozporu s oprávněnými zájmy fyzické osoby.

Podle nezávazného právního názoru Úřadu je v popisovaném případě třeba svolení zaznamenávané osoby ve smyslu § 12 odst. 1. Řešením však není omezování práva vystoupit na veřejném zasedání zastupitelstva tím, že každý, kdo chce vystoupit, musí dát svolení k pořizení záznamu. Řešením může být spíše přerušení záznamu při vystoupení osoby, která svolení k pořizení obrazového nebo zvukového záznamu nedá. Upozornění uvedené v bodě 3 návrhu jednacího řádu Vaší obce je proto vhodné.

Při posouzení problému pořizování a používání zvukového záznamu ze zasedání zastupitelstva obce je třeba v první řadě vycházet z ustanovení § 93 odst. 2 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákon „o obcích“), podle kterého je zasedání zastupitelstva veřejné. Diskuse na tomto zasedání, i když jsou v jejím průběhu osobní údaje používány, nenaplnuje pojmové znaky zpracování osobních údajů ve smyslu ustanovení § 4 písm. e) zákona o ochraně osobních údajů. Pořizování časově

omezeného zvukového nebo i audiovizuálního záznamu z tohoto jednání tak není možné zákonu o ochraně osobních údajů podřizovat a jakkoliv je z hlediska tohoto zákona omezovat, na rozdíl od systematického monitorování určitých prostor kamerovým systémem se záznamem za účelem identifikace fyzických osob do tohoto prostoru vstupujících, které tomuto zákonu podléhá.

V průběhu zasedání mohou nebo i musejí zastupitelé používat osobní údaje, které v některých případech mohou být výstupem ze zpracování osobních údajů prováděných obcí, jako správcem osobních údajů, stejně jako údaje později uvedené v zápisu ze zasedání.

Je ale třeba činit rozdíl mezi zápisem ze zasedání, za který je odpovědný správce osobních údajů a který má být, podle § 16 odst. 2 písm. e), § 16 odst. 3 a § 17 zákona o obcích, zpřístupňován vymezenému okruhu příjemců a veřejnou diskusí na zasedání, ve které za pronesené názory odpovídají zúčastněné osoby, a rovněž mezi záznamem této diskuse pořizovaným pro interní potřebu orgánů obce nebo případně určeném ke zveřejňování. Za nakládání s tímto záznamem je odpovědná obec.

Zastupitelé se s osobními údaji, které jsou výstupem ze zpracování, seznámili jako osoby, které v rámci plnění zákonem stanovených oprávnění a povinností přicházejí u správce do styku s osobními údaji a jsou povinni zachovávat o nich mlčenlivost podle § 15 zákona o ochraně osobních údajů. Bude-li však použití osobních údajů pro projednání určité kauzy nezbytné, nelze je posuzovat jako porušení povinnosti mlčenlivosti.

Je však třeba připomenout rovněž § 10 zákona o ochraně osobních údajů, podle kterého správce při zpracování osobních údajů dbá, aby subjekt údajů neutrpěl újmu na svých právech, zejména na právu na zachování lidské důstojnosti, a také dbá na ochranu před neoprávněným zasahováním do soukromého a osobního života subjektu údajů. Obec jako správce by tedy měla pamatovat na to, aby při veřejném zasedání byly v souvislosti s projednávanou kauzou používány pouze osobní údaje v nezbytně nutném rozsahu.

Pokud jde o citlivé údaje vypovídající např. o zdravotním stavu subjektů údajů, které jsou případně v evidencích vedených obcí zpracovávány, tyto podléhají podle § 9 zákona o ochraně osobních údajů přísnějšímu režimu ochrany. Domníváme se, že na úrovni veřejného zasedání zastupitelstva není k jejich použití žádný důvod.

Při veřejném zasedání přesto nelze vyloučit, že mohou být zastupiteli i jinými účastníky proneseny výroky, které osoba, jíž se týkají, může považovat za neoprávněné zveřejňování osobních údajů, případně i citlivých údajů. Právo na ochranu před neoprávněným zveřejňováním osobních údajů obecně, tedy i v případě, že nejde o jejich zpracování podle zákona o ochraně osobních údajů, stanoví článek 10 odst. 3 Listiny základních práv a svobod. V tom případě se však tohoto práva a případného zadostiučinění lze domáhat pouze soudní žalobou na ochranu osobnosti podle § 11 – § 16 občanského zákoníku.

S pozdravem

Mgr. Ladislav Hejlík v. r.
vedoucí oddělení stížností a konzultací

Od: [REDACTED]
Datum: 23. prosince 2010 9:33
Komu: <posta@uoou.cz>
Příloha: Audiozáznam.doc
Předmět: Žádost o vyjádření

Dobrý den,

rád bych požádal Úřad pro ochranu osobních údajů o vyjádření k možnosti pořizování a zveřejňování zvukového záznamu ze zasedání zastupitelstva obce.

Jmenuji se Jaroslav Cihelka a jsem zastupitelem ve vesnici Kytín. Právě pracujeme na novém jednacím řádu obce a rádi bychom kvůli zkvalitnění informovanosti občanů pořizovali ze zasedání audiozáznam a zveřejňovali jej na oficiálních internetových stránkách obce. Rada občanů se nemůže zasedání, které je veřejné, z časových důvodů osobně zúčastnit a zápis ze zastupitelstva někdy ne zcela komplexně popisuje proběhlá jednání a diskuze, především co se týče podnětů občanů v bodu programu Různé.

Jelikož jsou zasedání veřejná, nevidím v tomto problému, ovšem rád bych znal k této věci stanovisko Úřadu pro ochranu osobních údajů, abychom nepostupovali v této věci v rozporu se zákonem.

V příloze zasílám výtah z návrhu jednacího řádu, který o audiozáznamu pojednává. Budu vděčný za jakékoliv postřehy k tomuto tématu.

Velice Vám předem děkuji a přeji příjemné prožití Vánočních svátků!
S pozdravem

Jaroslav Cihelka

§ 8

Organizačně technické záležitosti zasedání zastupitelstva obce

1. O průběhu jednání zastupitelstva obce se pořizuje písemný zápis, který obsahuje zejména:
 - o a) den a místo jednání,
 - o b) čas zahájení jednání a ukončení a případných přerušení,
 - o c) jména přítomných členů zastupitelstva, počet omluvených a neomluvených členů,
 - o d) jména předsedajícího, zapisovatele a ověřovatelů zápisu,
 - o e) schválený program jednání zastupitelstva obce,
 - o f) výsledky hlasování,
 - o g) přijatá usnesení,
 - o h) kontrolu plnění usnesení zastupitelstva obce,
 - o i) obsah diskuse.
 - o j) datum vyhotovení zápisu
 - o k) další skutečnosti, které by podle rozhodnutí členů zastupitelstva obce měly být součástí zápisu
2. Originál zápisu podepisuje starosta a členové návrhové komise (zapisovatel a ověřovatelé návrhu).
3. Ze zasedání zastupitelstva obce se pořizuje zvukový záznam. Na úvod zasedání zastupitelstva obce jsou všichni přítomní starostou upozorněni, že jednání je nahráváno a zvukový záznam bude zveřejněn. Upozornění jsou i nově příchozí během jednání zastupitelstva obce.
4. Pokud nebude během jednání obecního zastupitelstva možné pořízení zvukového záznamu, například z důvodu nefunkčnosti nahrávacího zařízení, hlasuje v tomto výjimečném případě zastupitelstvo obce o možnosti jednání bez pořízení zvukového záznamu.
5. Zápis z jednání zastupitelstva obce je po uplynutí 10 dnů po skončení zasedání uložen na obecním úřadě k nahlédnutí a zveřejněn spolu se zvukovým záznamem na oficiálních internetových stránkách obce.
6. Audiozáznam z jednání zastupitelstva obce nemusí být zveřejněn, pokud byla v diskuzi při jednání zmíněna skutečnost, jejíž zveřejnění by poškodilo zájmy obce. O nezveřejnění záznamu hlasuje zastupitelstvo obce na konci jednání. Audiozáznam je zveřejněn pomine-li možnost jeho použití proti zájmům obce.
7. O námitkách člena zastupitelstva obce rozhodne nejbližší zasedání zastupitelstva obce.

